

EL TALLER

REVISTA MASÓNICA

(ÓRGANO DE LA CONFEDERACION DEL CONGRESO DE SEVILLA)

UNIVERSI TERRARUM ORBIS ARCHITECTORIS GLORIA AB INGENIIS
ORDO AB CHAO

SECCION OFICIAL.

Universi Terrarum Orbis Architectoris
Gloria ab Ingeniis.

ORDO AB CHAO.

Nos Eolo, g. v. 33. Ilustre Comendador en Jefe del Gr. Consistorio de Sublimes PP. del Real Secreto (gr. 32.) de la Confederacion Masónica del Congreso de Sevilla, etc.

Sabed: Que en Asamblea de este Alto Cuerpo, celebrada el día 15 del corriente, ha decretado lo siguiente:

Artículo 1.º Aceptadas por el Supremo Consejo del 33 y último grado del Rito Esc. Ant. y Aceptado para la Francia y sus dependencias, las relaciones de amistad que le fueron propuestas, queda nombrado como Representante y Garante de amistad de la *Confederacion Mas. del Congreso de Sevilla*, cerca de aquel alto Cuerpo, el muy Ilustre y P. H. Edgard Millet Saint Pierre, Sob. Gran I. G. g. 33. Jefe de la Secretaría General de dicho Supremo Consejo.

Art. 2.º Expídase la correspondiente credencial á dicho I. P. y Q. H. á los fines consiguientes.

Publíquese en el periódico *EL TALLER*, órgano de la Confederacion, para conocimiento de las oficinas de la obediencia.

En el Asilo Secreto, bajo la bóveda del zénit á los 27º 22,25 latitud, 0º 0º 51. 2 longitud. Oriente de Sevilla 17 de Noviembre 1880. (e. v. v.)

El I. Com. en Jefe,
Eolo g. v. 33.

Refrendado, sellado y timbrado.

El G. M. del D.

David g. v. 32.

Nos, Eolo, gr. 33. Gr. Presidente del Sob. Gr. Cap. R. de la Conf. Mas. del Congreso de Sevilla etc.

Sabed: Que el precitado Cuerpo Superior, en uso de su soberanía, ha decretado lo siguiente:

Art. 1.º Quedan aprobadas las cuentas del Gran Tesoro correspondientes al segundo trimestre del año masónico de 1880 á 81, presentadas por la G. Com. de Hacienda.

Art. 2.º Las expresadas cuentas se publicarán en el periódico *EL TALLER*, órgano de la Confederacion, para conocimiento de los Cuerpos de la obediencia.

Or. de Sevilla 15 de Noviembre de 1880 (e. v. v.)

EL GR. PRESIDENTE,
Eolo, g. v. 33.


Refrendado, sellado y timbrado.

EL GR. SEC. CANCELLER
David, g. v. 32.

Nos, Eolo, gr.: 33.: H.: Comendador en Jefe del Gran Consistorio de Sublimes Príncipes del Real Secreto (32 g.) de la Confederación Masónica del Congreso de Sevilla etc.

Sabed: Que en Asamblea de este Alto Cuerpo, celebrada en 12 del corriente mes, ha acordado lo siguiente:

Art. 1.º Teniendo entendido que varias Lógiás de esta obediencia desean constituir en este oriente una Gr.: Lógiá Simb.: Independiente, el Gran Consistorio, usando del derecho que le compete por el art. 98 de la Constitución vigente, asume los poderes á que este se refiere.

Art. 2.º El Gr.: Cap.: R.:  de la Conf.: Mas.: del Cong.: de Sevilla suspenderá sus sesiones ordinarias, asumiendo la G.: Comision Central los poderes que determina el núm. 8 del art. 74, en la citada Constitución.

Art. 3.º Las RR. LLógs.: Simbólicas que han de constituir la Muy R.: Gran Lógiá cuidarán de proveerse de las correspondientes planchas de quite.

Art. 4.º Para establecer las debidas relaciones entre ámbos Poderes este Gr.: Consistorio nombrará una Comision de su seno para que, en union de otra nombrada por la Muy R.: G.: Lógiá Simbólica, determinen lo que compete á cada una de las partes contratantes por medio de un tratado de alianza.


Art. 5.º Publíquese en el periódico EL TALLER para conocimiento de las oficinas de la obediencia.

En el Asilo Secreto bajo la bóveda del Zenit á los 27.º 22.25 de latitud y O. b O. m 51,2 longitud, Oriente de Sevilla á 15 de Noviembre de 1880 (e.: v.:)

El H.: Com.: en Jefe.
EOLO gr.: 33.:

Refrendado, sellado y timbrado.

El Gr.: M.: del Despacho,
DAVID gr.: 32.:

Sob.: Gr.: Cap.: R.:  de la Conf.: Mas.: del Congreso de Sevilla.

Extracto de la sesion ordinaria de 15 de Noviembre de 1880.

Reanudados los trabajos, bajo la Presidencia del I.: H.: Eolo gr.: 33.: con asistencia de los PP.: HH.: Homero, Diógenes, Laercio, Amor, Jesus Nazareno, Hunter, Huss, Cháritas, Solon, Newton, Pareo, Martinez Montañés, Viriato y David, Gran Secretario.

Aprobada el acta de la anterior sesion, el P.: H.: Gr.: Sr.: dió cuenta del material de su cargo, consistente en diez comunicaciones, de las que nueve pasaron á la Gr.: Com.: de Expediente para su despacho, y la restante, previo acuerdo, pasó á la orden del dia de los trabajos, para su discusion.

Fueron saludados ritualmente los cuadros-lógicos de las RR. LLógs. *Fraternidad Ibérica* núm. 2 de este Oriente y *Taoro* núm. 15 del valle de Oratava (Canarias).

Autorizada la lectura de dictámenes de Comisiones el P.: H.: Newton, como individuo de la permanente de actas, dió cuenta del emitido, en sentido favorable, sobre el P.: H.: Viriato gr.: 18.: Representante electo por la R.: L.: *Constancia* núm. 17 al or.: de Barcelona, para cuya discusion se pide la urgencia: acordada ésta, y discutido aquél, fué aprobado por unanimidad de votos.

Con el ceremonial ritualico se dió entrada al P.: H.: R.: L.: C.: simb.: Viriato, gr.: 18.: y despues de prestar el correspondiente juramento, tomó posesion y fué proclamado y aplaudido como Representante de la R.: Lóg.: *Constancia*, número 17, al or.: de Barcelona.

No hubo presentacion de CC.: al Trono, ni se usó de la palabra por ningun P.: H.:

Fué excusada reglamentariamente la falta de asistencia, por ausencia del valle, de los PP.: HH.: Ciro, Wellington,

Lulio, Bramante y Vitrubio; por ocupaciones profanas los PP. HH.: Olimpo, Franklin y Roldan, faltando sin excusa y por primera vez el P.: H.: Diócles.

ORDEN DEL DIA.

Fueron aprobados, despues de discutidos, los asuntos siguientes:

1.º Las cuentas del Gr.: Tesoro, presentadas por la Gr.: Com.: de Hacienda, correspondientes al segundo trimestre del año masónico de 1880 á 81.

2.º Las cuentas del Gr.: Cofre de Beneficencia, presentadas por la misma Gr.: Com.: é igual periodo que las anteriores.

3.º El anticipo de fondos hechos por varios RR.: Cuerpos y HH.: de la Confederacion.

4.ª El acuerdo del Gr.: Consistorio de la Conf.: disponiendo lo conveniente con motivo de la creacion en este oriente de una Gr.: Lóg.: Simb.: Independiente.

No habiendo más asuntos de que tratar circuló el saco de Benefi.: cuyo producto recogió el P.: H.: Hospitalario.

El Doct.: Mtro.: con las formalidades rituales declaró en suspenso los trabajos del gr.: 18.: Esc.: retirándose todos en paz, despues de haber jurado.

SIN COMENTARIOS.

La Resp.: Log.: «Amiga de los Náufragos» al Or.: de Buenos-Aires, durante la reciente guerra civil ocurrida en aquella República, trasformó su Templo en ambulancia, y sus miembros se constituyeron en grupos permanentes, cada uno de los cuales hacia servicio un dia entero. Dedicados á recoger los muertos y los heridos en el mismo terreno de la lucha, se han expuesto á los mayores peligros. En una de sus excursiones

llegaron á sufrir impávidos el fuego del enemigo que tiraba sobre ellos, sin que esto les impidiera el prodigar sus auxilios á los heridos, que han asistido con la mayor sollicitud.

Pedimos á todas las logias españolas una triple bateria en honor de la Resp.: Log.: «La Amiga de los Náufragos» al Or.: de Buenos-Aires.

LA REDACCION.

SIEMPRE LO MISMO.

El respeto que consagramos á las leyes y prácticas de la Orden y la lealtad con que hemos procedido en todas ocasiones han sazonado sus naturales frutos. La Confederacion Masónica del Congreso de Sevilla no es un grupo exíguo y desconocido, cuya legalidad puede negarse: no es un centro bastardo y cismático que pretende sembrar la cizaña en el campo de la Masonería Pátria. Es, por el contrario, un cuerpo legítimo y honrado que aspira á mantener en toda su pureza el dogma de la Institucion y á propagar las verdades de su doctrina.

Que no ha puesto nunca obstáculos á la fusion de las distintas obediencias que existen en nuestro territorio, lo dicen bien terminantemente nuestros hechos, nuestros artículos, nuestra constante simpatía á todo cuanto puede traer aquélla. Buena prueba de que era así dimos al constituirnos en centro independiente, sin erigirnos en árbitros para decidir cual era el mejor derecho, declarando que nuestra organizacion era provisional y durable solamente hasta el instante en que, por medio del concierto de los diversos Grandes Orientes Españoles, se realizara la unidad, ó hasta que uno cualquiera de ellos fuese reconocido por un número impor-

tante de poderes masónicos en el exterior. Si no ha sucedido ninguna de ambas cosas, no ha sido nuestra la culpa ciertamente.

Pero ni aún procediendo de una manera tan clara, tan razonable y tan noble, hemos podido evitarnos las rivalidades ni los alfilerazos de los que, no sintiéndose capaces de la abnegación, el desinterés y los sacrificios que impone un apostolado de paz, de tolerancia y de benevolencia, pretenden hacer de la Masonería una agrupación egoísta, destinada á servir ambiciones menguadas, ó convertirla en hervidero de inciertas teorías ajenas á su organismo y á sus fines.

Por fortuna nuestra, ni nos hemos contagiado con la rivalidad, ni nos dañaron los alfilerazos; y en lugar de precipitarnos á estéril é infecunda lucha, ha servido todo esto para convencernos de que habíamos hallado el verdadero camino para llegar á conseguir, más tarde ó más pronto, que cesen la anarquía y el desconcierto en el seno de la Masonería Española, que se aumen las voluntades y que desaparezcan las barreras que, en mal hora, se alzaron entre unos y otros grupos, por un error que nunca será bastante deplorado.

Jamás la dictadura, jamás el empeño de una personalidad cualquiera, por muy respetable y respetada que sea, podrá intentar con éxito el someternos á su arbitrariedad ó á su capricho; y es inútil dictar decretos de organización y reglas de conducta que carezcan de la autoridad del sufragio, porque unas y otros caerán siempre en el desprestigio de no ser de nadie obedecidas ni respetadas, por más saludables que quieran aparecer; y es mucho más inútil todavía llamarse *únicos legítimos, solos regulares*, en frente de otros grupos, cuando no se cuenta con el reconocimiento de este carácter de parte de otros poderes de autoridad indiscutible en el exterior; y es infinitamente más inútil, por último, atreverse á lanzar excomuniones contra aquellos grupos, porque sobre no tener efi-

cacia para nada provechoso, llegan á tenerla y mucha para sembrar rencillas y ódios, que entre nosotros no debieran, en ninguna circunstancia, encontrar acogida.

Abrigando profundamente este convencimiento y creyendo que interpretamos con fidelidad la filosofía de nuestra Institución, hemos procurado apartarnos siempre de senderos tan escabrosos, nosotros cuya *regularidad es evidente á todas luces*.

Nuestras lógias, creyendo que había llegado la hora de separarse del Gran Oriente de Portugal, cuidaron, ántes de hacerlo, de llenar todos, absolutamente todos sus deberes con aquel alto Cuerpo, y de este modo, en el instante de verificarlo, obtuvieron un decreto que atestigua la rectitud de sus procederes y lo correcto de su evolución.

Solamente por esta conducta el Supremo Consejo de Suiza, Poder Ejecutivo de la Confederación de Lausana, creyó de su deber dar su apoyo á la Confederación de Sevilla para que pudiera constituirse en Centro Independiente Español y se le dió, con efecto, por completo.

Posteriormente y cuando ofrecimos á todos nuestros hermanos nuestro concurso y nuestros esfuerzos para la obra común de conciliar la Masonería Española, no nos han sido economizados los desdenes, ni tampoco ha dejado de intentarse el que nos desconociera y nos retirara su amistad el Supremo Consejo de Suiza; pero ni aquellos nos han mortificado, ni han podido conseguir esto último. Bien al revés, han contribuido tales sucesos á que nuestra legitimidad se afirmase más todavía y á que se aumentasen nuestras relaciones en el extranjero.

Merced á ellos, el Supremo Consejo de Suiza, Poder Ejecutivo de los Supremos Consejos Confederados, en sesión del 20 de Setiembre último, acordó *«mantener su protectorado al Congreso de Sevilla y entretener con este Cuerpo relaciones fraternales, hasta que el próximo Convento*

reconozca cual debe ser la autoridad legítima en España para los grados del 4º. al 33º. ó sea la Franc-Masonería dogmática; así lo dice textualmente el balaustre dirigido á nuestro centro, en 27 de Setiembre ya citado, por el Gran Comendador, en cuyo documento se añade que «con el fin de sostener estas relaciones, se designa como Garante de amistad de aquel alto Cuerpo al Ill.º H.º. Ciro 32º. y se presenta para Garante de nuestra Confederación, ante el Supremo Consejo de Suiza, al Ill.º H.º. Besancon 33º. antiguo Gran Comendador y Profesor en la Universidad de Lausana.»

El Supremo Consejo de Francia no ha desatendido tampoco nuestro deseo de establecer relaciones fraternales, y el balaustre dirigido con fecha 13 del actual al Gran Secretario de la Confederación de Sevilla, dice literalmente lo siguiente:

A. L. G. D. G. A. D. U.

SUPREMO CONSEJO
DEL 33.º Y ÚLTIMO GRADO.



MEMO ESCOCES AN.º AC.º
PARA LA FRANCIA Y SUS DEPENDENCIAS

Libertad.—Igualdad.—Fraternidad.

GRAN LÓGIA CENTRAL DE FRANCIA.

Or.º de París 13 Noviembre 1880.

AL V.º y S.º H.º. E.º L.º M.º 32º.
EN SEVILLA.

V.º y S.º H.º.

El Supremo Consejo de Francia, en su sesión del 5 de este mes, se ha enterado de la petición que le ha sido hecha por la Confederación Masónica del Congreso de Sevilla, relativa á establecer relaciones fraternales con el Supremo Consejo de Francia. Tengo la satisfacción de participaros M.º Q.º H.º, que vuestra petición ha sido acogida favorablemente.

Os ruego comuniquéis esta resolución del Supremo Consejo de Francia á los miembros de la Confederación de Sevilla y que recibais, vos y ellos, la seguridad de mis sentimientos fraternales.

El Gr.º Secretario y Gr.º Canciller del Rito, E. BENARD, 33º.

Hay un sello que dice: Supremo Consejo del 33º. grado, para la Francia.

A estos dos reconocimientos oficiales de Cuerpos Masónicos tan legítimos é importantes como los citados, seguirán otros varios, y de ellos daremos cuenta oportunamente. Uno más contamos de que no es conveniente hablar todavía y, por no serlo, nos reservamos hablar de él en este artículo. Baste saber por hoy á nuestros hermanos que nuestras comunicaciones oficiales han sido recibidas con simpatía en todas partes, que en ninguna hemos sufrido desaires y en éxito tan satisfactorio encontrarán la mejor prueba de nuestro crédito.

Pero por lo mismo que nuestra regularidad es irrefutable, por lo mismo que estamos en el camino de organizarnos del modo más racional y más conforme á la edad en que vive la Masonería y á la independencia que debe existir entre el simbolismo y los grados superiores al 4º., por lo mismo que, si es cierto que somos de los ménos lo es también que no somos de los peores, ni lanzaremos excomuniones, ni nos llamaremos los únicos, ni pretenderemos someter á nuestra autoridad á ninguno que así no lo desee.

Abiertos están nuestros templos y nuestros brazos á todos los masones españoles, sean ó nó de la Obediencia de nuestro Centro, siempre que no pese sobre ellos una sentencia de irradiacion en forma.

Dispuestos nos hallamos y nos hallaremos en todas circunstancias á mantener relaciones verdaderamente fraternales con todos los grupos y talleres que no se encuentren en análogo caso, como lo estamos á contribuir de buena fé á la realizacion de la unidad, en cada rama de la Masonería en nuestra patria.

Volvemos á repetir hoy lo que ántes de ahora habíamos dicho. Nuestra legalidad, nuestras relaciones de correspondencia con las autoridades y con los talleres masónicos de otros países, ni nos deslumbran ni nos envanece. Bien al contrario, aumentan en nosotros la aspiracion que sentimos de que se fundan nuestros grupos, de cualquier modo que sea, y mantienen latente en nuestros corazones el amor lealísimo y sincero que consagramos á todos nuestros hermanos de la península Ibérica.

JESUS NAZARENO 32.º

DISCURSO PRONUNCIADO POR EL ORAD.º TITUL.º
DE LA RESP.º LÓG.º COSMOPOLITA NÚM. 3 CON
MOTIVO DE LA INICIACION DEL H.º

Ven.º Maestr.º y QQ.º HH.º

Si todas las religiones celebran con júbilo la adquisicion de sus neófitos, con mucha mayor alegría celebra la Franc-Masonería, por ser centro de ciencia, de verdad y de virtudes, la iniciacion de sus nuevos adeptos, no sólo por ver aumentada su amorosa familia, sino porque, admitiendo un nuevo obrero, añade un eslabon á la cadena simbólica; porque unido aquél á su nueva grey vendrá á condynar á la reedificacion del Templo de Salomon, como bueno y laborioso discípulo de nuestro Gran Maestro Hiran Abi, dispuesto á sostener una reñida campaña sin tregua ni descanso, contra los tres formidables enemigos de la humanidad que son: la ignorancia, la teocracia y el fanatismo.

En esta empeñada lucha, es nuestra mision regenerar al hombre avanzando siempre hacia la luz.

Para dar á conocer las herramientas que usamos y las templadas armas que esgrimimos contra los mencionados adversarios, quisiera poseer una ilustrada elocuencia á fin de conseguir que, con galanas y floridas formas, os fuese agradable mi peroracion; pero ya que esto no sea posible por lo limitado de mi pobre inteligencia, apelaré solamente á la benévola tolerancia y amor fraternal de que tantas pruebas me habeis dado y por las que os viviré eternamente reconocido. Creed, hermanos míos, en la sinceridad de mi gratitud, pues al expresárosla aquí, llevo la pureza en el alma, la verdad en los labios y la nobleza en el corazon.

Entiéndese por simbolismo la representacion, por medio de figuras é imágenes, de sucesos que encierran alguna significacion moral, y esto expresando permitidme, mi querido y nuevo hermano, que empiece dándoos la bienvenida al estadio de la Masonería, donde nos imponemos como obligacion el combatir constantemente nuestras desordenadas pasiones para trocarlas en relevantes virtudes que, con su refulgente brillo, disipen las tinieblas de que estabais rodeado en el mundo profano.

La Masonería, hermano mio, es la divina antorcha que, con su clarísima luz, viene á través de los siglos alumbrando á las sociedades, y cuantos progresos intelectuales, morales y materiales se han visto realizados son el benéfico fruto de sus asiduas tareas.

La Masonería es la cátedra permanente y progresiva de la verdad, la ciencia y la virtud. Divina institucion que saludo y bendigo con toda la efusion de mi alma por la conformidad y armonia en que siempre han estado sus principios y su objeto con mis más sentidas aspiraciones.

En la Resp.º Lóg.º Cosmopolita, de que ya formais parte y cuyas columnas habeis venido á reforzar, no encontrareis muchas capacidades, pues que la mayoría de sus afiliados son modestos industriales y humildes obreros de talleres profanos; pero en cambio hallareis en todos masones decorazon, llenos de fé inquebrantable, de noble caridad y de encendido amor á la humana familia.

¡Oh, amada Lóg.º Cosmopolita! Aun cuando no tuvieras más timbre de gloria que tu inagotable caridad, bastaría éste para que te consagraste todo mi afecto y para hacerte la promesa solemne de vivir y morir en tu seno, sin que nunca pueda arrancarme de él el espíritu de bandería

y de pandillaje que trabaja y divide á las sociedades profanas.

Dispensadme, hermanos míos, este pequeño desahogo del apasionado cariño que profeso al Resp.°. Taller donde recibí la primera luz masonónica.

Entre nosotros, querido hermano, no hay grandes ni pequeños, inferiores ni superiores, pobres ni ricos, vecinos ni extranjeros; todos pertenecemos á una familia fraternal esparcida por la redondez de la tierra y solo reconocemos como mayor entre sus iguales á aquel que más virtudes atesora.

La Masonería proclama, como fuente de bien, un principio creador, tan grande como incomprendible, bajo el nombre de Gran Arquitecto del Universo, y los verdaderos masones estamos obligados al estudio de las ciencias físicas, naturales y exactas para asegurarnos con su auxilio, cada vez más, de la existencia de Dios. Así, admirando la creación, nos contentaremos con venerarle y reconocerle, sin intentar definirle.

Las religiones positivas con sus misterios y sus milagros han dilatado el reinado de la ignorancia y hecho más víctimas que todas las guerras. La Masonería deja á todos los hombres la libertad de adorar á Dios bajo la forma que le comprendan, y á nadie impone creencias que rechaza su razón.

Pasó por fortuna la época en que nuestros hermanos poblaban los calabozos de la infame Inquisición, en que sucumbían á impulso de crueles tormentos, colgados de la horca ó quemados en doloroso suplicio á que se llamaba auto de fé, y que servía de espectáculo á fanática é ignorante muchedumbre, edificando á la par á los inicuos jueces que lo ordenaban y á los perversos tiranos que lo permitían. Prolijo trabajo fuera nombrar los ilustres mártires de la Masonería que han sido sacrificados por el único delito de predicar la redención de la humanidad, y las proporciones á que he de limitar este discurso no dejan espacio para hacerlo. Basta de tristes recuerdos de época tan espantosa que no puede volver, y para terminarlos tributemos un testimonio de amor y de respeto á la memoria de tan nobles víctimas, ofreciéndoles inspirarnos en su heroico ejemplo.

Pero si no es posible la repetición de tan espantosos crímenes, todavía hoy, en los últimos años del siglo XIX, tenemos que luchar con la ignorancia y el fanatismo en que intentan sumirnos de nuevo los hijos de Loyola que establecen su campo en nuestra Península, pretenden poner en vigor las revelaciones soñadas y los milagros mentidos, y quieren sembrar la

discordia y el antagonismo entre nosotros para cumplir su divisa destructora que dice: «divide y vencerás.» ¿Podrán lograrlo? Nó: con la fuerza de la razón sabremos arrojarlos de nuestro seno.

La victoria será nuestra. La Masonería entra ya en su período de triunfo, como lo atestigua la sapientísima Francia, la ilustrada Alemania, la unida y valerosa Italia, la marítima y vigorosa Inglaterra y la joven y grandiosa Confederación Anglo-Americana que, con la antorcha del humano progreso, alumbra en el camino de la civilización á su vieja madre Europa; y todas las naciones, en ámbos hemisferios, comienzan á gozar del benéfico fruto de nuestros provechosos trabajos, como también empieza á sentir igual beneficio mi muy querida y desgraciada madre España.

Ya la divina luz de la Masonería ilumina toda la tierra, dándonos la seguridad de que la generación venidera completará nuestro triunfo.

Para acabar, querido hermano, solo me falta decir que el mason es cosmopolita, que el mundo es su patria y su familia fraternal todos los hombres puros; queadora al Gran Arquitecto del Universo y que su misión en la tierra es ahondar pozos al vicio y levantar templos á la virtud.

Nosotros, los hijos de la Viuda, los discípulos del Gran Maestro Hiram-Abi, debemos labrar bellos trozos de arquitectura con la regla y el compás para que, aumentándonos el salario por nuestra aplicación y laboriosidad, llevemos nuestro grano de arena á la reedificación del simbólico templo de Salomón y para que, perseverando en nuestro amor fraternal y en nuestra caridad, merezcamos las simpatías y la ayuda de nuestros contemporáneos, el respeto de nuestros sucesores y el auxilio y la bendición, con el Gran premio final, del Gran Arquitecto del Universo.

He dicho.

Virgilio g°.°. 3°.°.

Recomendamos á nuestros hh.°, con el mayor empeño, el libro en francés que acaba de dar á luz la Condesa Julia Apraxim, titulado «L'UNX OU L'AUTRE?», publicado por la casa Deutu.

Sevilla, 1880.

DEBE. Cuenta del G.: Tes.: del Sob.: G.: Cap.: R.:

[illegible]

DESCOMPOSICION DEL SALDO.

Caja	Rvn.	1546	01
Documentos al cobro	»	3656	»
		5202	01
	Total al saldo.	Rvn.	

Valle de Sevilla á 1.º de Octubre de 1880. (e. v. v.)

EL SECR.: DE LA GR.: COM.: HAC.:, Newton, g.: 20:.

EL. GR.: TESOR.: Roldan, g.: 30.:

La precedente cuenta fué aprobada por el Sob. : Gr. : Cap. : R. : H. de la Confederacion, en sesion del dia de hoy.—Or. : de Sevilla 15 de Noviem-
bre de 1880. (e. : v. :)—EL GR. : SEC. : CANG. : David, g. : 32.